

starogradski

OPĆINA STARI GRAD
SARAJEVO



MUNICIPALITY OF STARI
GRAD SARAJEVO

haberi

BESPLATAN PRIMJERAK • SEPTEMBAR, 2014. broj 23.

Milionski
projekat u
Starom Gradu



- 2-3** Saburina kuća
4 Predstavljanje projekta "Selamluk"
5 Potpisivanje protokola o saradnji s TIKA-om
10-11 Intervju: Ibrahim Hadžibajrić, načelnik Općine Stari Grad
13-16 Projekti
18 Predstavljamo uspješne male privrednike: Djlbešećer ruža u sokovima i slatku iz male starogradske radionice
19 Staro Sarajevo: Žuta tabija

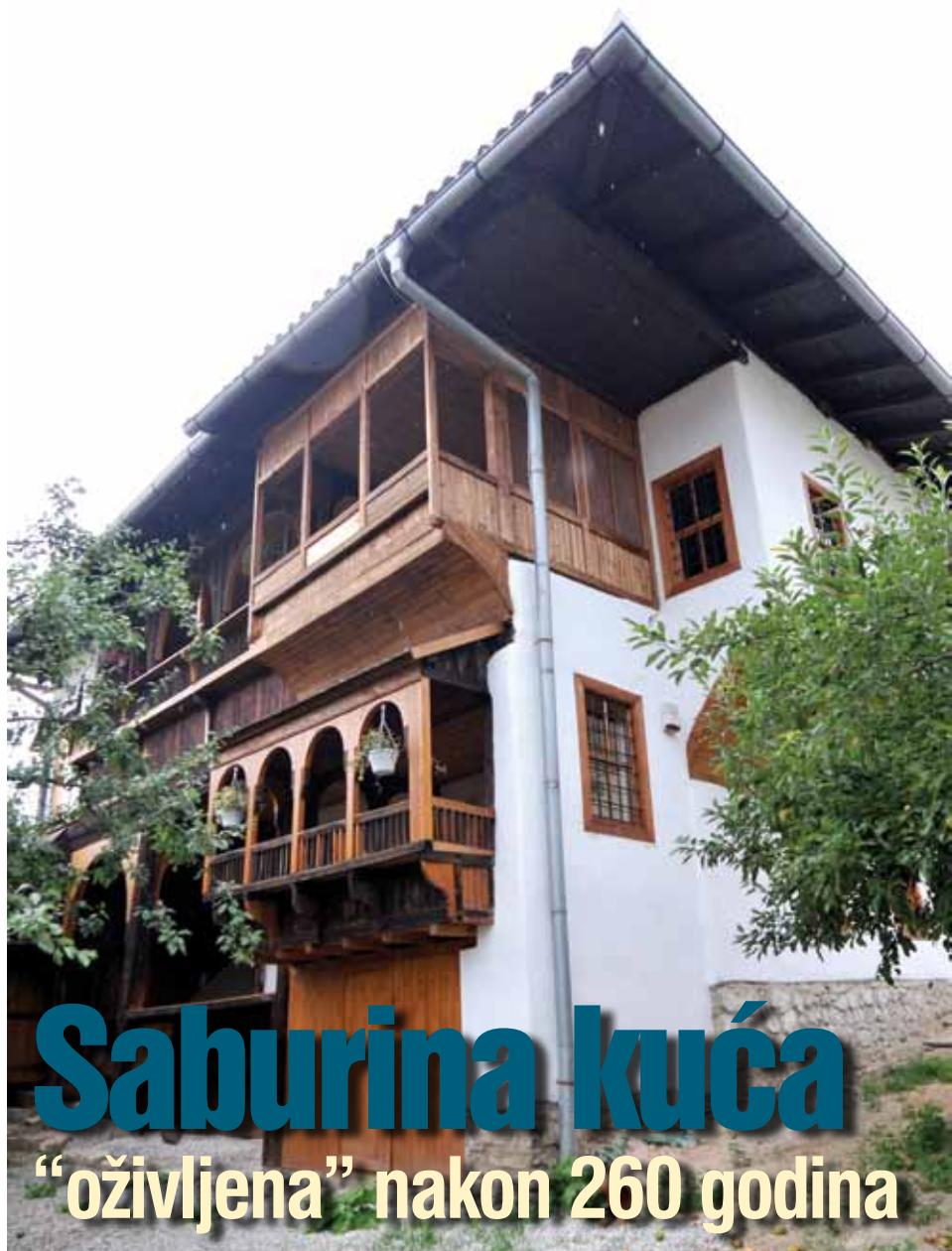


Skenirajte webcode mobilnim telefonom



Impressum

- Izdavač:** Općina Stari Grad Sarajevo
Tiraž: 2.000
Pripremili: Almedina Porča Alma Imamović
DTP: Safet Mališević
Fotografije: Safet Mališević Nedim Grabovica Benjamin Nizić
Štampa: "Pentagram" d.o.o.
Adresa: Zelenih beretki br. 4 71000 Sarajevo
web: www.starigrad.ba
e-mail: info@starigrad.ba
Tel./fax: +387 33 282 385
+387 33 217 916



Saburina kuća “oživljena” nakon 260 godina

Kuća se sastojala od dva dijela: muškog (selamluka) i ženskog (haremluka)... Zahvaljujući Općini restauriran je preostali muški dio... Na divanhani i kamariji mnogi bi uživali i danas

Saburina kuća, tačnije njen muški dio sa dvorištem, koji je sagrađen oko 1750. godine, nakon više od 260 godina, ponovo je krajem jula otvorila svoja vrata gostima. Zahvaljujući Općini Stari Grad, koja je finansirala projekt sanacije i restauracije, vraćena je u funkciju Kuća koja je jedan od rijetkih sačuvanih primjera stambene arhitekture osmanskog perioda u Sarajevu.

Saburina kuća je prvobitno bila izgrađena kao stambeni kompleks koji se sastojao od više objekata: haremluka (ženska kuća) i selamluka (muška kuća), uz koju se nalazila velika štala (ahar).

SVAKI od ovih objekata, haremluk i selamluk, imali su po dvije avlje. Danas je od čitavog kompleksa Saburine kuće ostao samo jedan objekt, tzv. muški dio sa dvorištem.

Prema riječima načelnika Ibrahima Hadžibajrića, Kuća je bila u vrlo zapuštenom stanju i njena sanacija je počela 2013. godine. Radilo se u dvije faze, a dogodine je u planu sanacija avlje i kaldrame. Dosad je u kuću uloženo oko 170.000 KM.

“Kompletan enterijer je ostao originalan, a korištene su posebne metode da bi se sačuvao izgled i blago arhitekture. Da bi se došlo do izvornog izgleda pla-



Čardak - čošak (selamluk)

fona i zidova na spratu primjenjene su specijalne metode čišćenja boje,” kazao je Hadžibajrić.

Direktor Kantonalnog Zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeda Sarajevo, Munib Buljina dodao je da svaki uništeni dio zamijenjen je drugim od istog materijala i istog načina obrade. “Što smo mogli sačuvati, sačuvano je,” dodao je Buljina.

Ko su bile Sabure?

Najstarije Sabure su bili braća Hadži Mehmed i Hadži Sulejman. Hadži Mehmed je umro prije 1769. godine. Hadži Mehmed je imao pet sinova: Hadži Mustafu, Begu Ibrahim-agu, Hadži Smaila, Saliha i Hadži Abdulaha. Braća Hadži Mustafa i Begu Ibrahim-agu su naslijedili očevu radnju i bili su suvlasnici, skupa sa stricem Hadži Sulejmanom, čitave imovine porodice Sabura. Nakon smrti Hadži Mustafe, napravljen je popis i cijelokupna imovina je procijenjena na 9612938 akči ili 400533 groša. Osim kuće, bašte i mlina imali su još jednu baštu u Medresetima, magazu u Tašlihanu, dućan sa magazom kod Careve čuprije, dućane, magaze, kao i zemlju i zgrade u selima oko Sarajeva. Posljednji muški potomak porodice Sabura bio je Hadži Ibrahim-agu koji je umro 1867. godine, a njegova kćerka Hasiba je posljednji potomak, koja je umrla 1905. godine. Saburina kuća je mirazom došla u posjed porodice Žiga.

Halvat, divanhana s kamarijom, čardak-čošak...

Saburina kuća je izgrađena namjenski kao porodična kuća Sabura, stare sarajevske esnafske porodice kazandžija i trgovaca kazandžijskom robom.

Izgrađena sredinom 18 stoljeća, Saburina kuća je jedan od rijetkih očuvanih objekata stambene arhitekture orijentalnog tipa. U prizemlju kuće nalazi se prostorija zvana halvat gdje se odvijao svakodnevni život ukućana, a ispred nje hajat – prostor na kojem su se susretali gosti sa poslugom. Centralna prostorija i, po mnogima najljepša u kući, je čardak-čošak, na spratu, do kojeg vode strmi basamci. To je najraskošnija prostorija u kući iz koje se prostire pogled na cijelu mahalu, pa



Kamerija

je ujedno bila i neka vrsta osmatračnice domaćinima. U ovoj prostoriji primali su se gosti. Zidovi i plafon su ukrašeni flornim ornamentima, a iznad prozora su levhe: Bismilla, dijelovi Kur'ana, odnosno ajeti... Na spratu su još divanhana s kamarijom na kojoj bi i danas mnogi poželjeli sjediti u predvečerje ljetnih dana, uživajući u hladovini, razgovoru i kahvi, s pogledom prema mahali. Na spratu je i jedna manja prostorija zvana kahve-odžak. U kuhinji Saburine kuće nalazila se česma s tri lule i kamenim koritom. Velika bašta bila je ograđena visokim zidom izgrađenim od čerpića i kamena, koji je skrivaо ukućane od radoznalih pogleda.

Kuća je od septembra otvorena za javnost i za turističke posjete. Također, služi i kao kuća za prijeme delegacija pobratimskih općina, diplomatskog kora...



Halvat

Projekti

“Selamluk” donosi osmanlijsku kulturu življenja

Projekat "Selamluk", koji je predstavljen na otvaranju Saburine kuće, pokušat će što autentičnije predstaviti kulturu življenja u Sarajevu u osmanskom periodu kroz prijeme u objektu kojeg krasи izvorni i očuvani stambeni ambijent iz osmanskog perioda, a upravo takva je Saburina kuća.

U cilju realizacije ovog projekta, Saburina kuća je opremljena tradicionalnim inventarom ručne izrade: demirlijama sa santračima, ibricima, legenima, mangalima, zarfovima, te ručno tkanim pirlitanim sofraboščama, mahramama, ponjavama... U Kući su izložene i replike tradicionalne nošnje bega i begovice iz Brusa bezistana za čiju izradu se materijal nabavljao u BiH,



Photo: Benjamin Nizić (Magazin)

Tarik Aščić i Merima Vatreš u ulozi bega i begovice

na Kosovu, pa do Indonezije, a radile su se prema složenoj tehniци i umjeću kazaskog zanata.

Kazavši da već odavno ovakav projekt postoji u Aleksandriji, a sada se provodi i u Starom Gradu, autor Alija Ibrović dodao je da će gosti (delegacije) u Saburinoj kući imati posebne protokole pisane na njima bliskom jeziku, a bit će dočekivani u osmanlijskom stilu.

“Kroz 'Selamluk' ćemo pokazati naš način života i naše gostoprimstvo. Svakome ko dođe ovdje bit će zanimljivo da vidi iz-



Pribor za đulbešecer

vorne nošnje, koje su replike muzejskih zbirki, kao i demirlije, ibrike, sofrabošče,” kazao je Ibrović.

Kroz "Selamluk" goste će na kapiji dočekivati seizi i hizmećari u nošnjama koji će im pomagati u odlaganju lične garderobe i preuzimanju papuča koje će se obavezno nositi u Kući. Upravo oni će povesti goste u minula stoljeća kroz kapije i kapidžike, avlje, magaze, mutfake, selamluke, divanhane i druge odaje, uz bogat tradicionalno-zabavni program.

Za potpun ugodaj brinut će se kulturno-umjetnička društva, grupe i pojedinci. Gostima će se nuditi tradicionalna gastro ponuda (ala turka ili ala franga – sofrabošče i peškuni).

Kako bi projekat “Selamluk” bio samoodrživ, ciljna grupa za njegovu realizaciju je diplomatski kor, domaći zvaničnici i turisti predviđeni turističkim agencijama.



Ibrik sa mahramom



Merima Vatreš, Tarik Aščić i Admira Muhić na divanhani



Sa potpisivanja: Hadžibajrić i Karadža

Protokol o saradnji sa TIKA-om

Ibrahim Hadžibajrić, načelnik Općine Stari Grad Sarajevo i Fatih Karadža, direktor TIKE-predstavništvo za BiH, potpisali su 20. augusta, Protokol o saradnji na projektu rekonstrukcije Baščaršijskog trga, čime je učinjen prvi korak ka realizaciji ovog velikog projekta.

TIKA će biti implementator ovog projekta, a finansirat će ga općine Stari Grad Sarajevo i Osman Gazi iz Burse (Republika Turska), u omjeru 50:50. Općina Osman Gazi će svoj dio sredstava uputiti posredstvom TIKE.

“Očekujemo da radovi na Baščaršijskom trgu počnu od 01. do 05. oktobra, a trajat će 120 dana, dakle tri mjeseca,” pojasnio je Hadžibajrić.

Naglasivši da mu je poznata historija ovog trga, direktor TIKE Fatih Karadža kazao je da je za njega ovo historijski projekat i da mu je drago što će TIKA pomoći njegovu realizaciju.

“Trgovi oslikavaju dušu grada i ljudi koji u njemu žive. Nadamo se da će ovim trgom hodati srećni ljudi držeći se za ruke, puni ljubavi,” kazao je Karadža.

Baščaršijski trg je jedna od najopterećenijih pješačkih saobraćajnica

u starom jezgru grada. Namijenjen je prvenstveno pješačkom saobraćaju, a motorni saobraćaj je dozvoljen isključivo komunalnim vozilima, te vozilima za snabdijevanje u satima kada ima najmanje pješaka. Baščaršijski trg je nepravilnog

oblika čija duža strana iznosi 219,59 m. Širina trga je promjenjiva zbog objekata koji se nalaze sa obje strane, a kreće se od 10 do 44 m. Na centralnom dijelu Trga nalazi se Sebilj sa klupama za odmor i česmama sa vodom za piće.

Rekonstrukcija kompletne infrastrukture

Postojeća kolovozna konstrukcija je od kamenih ploča hreše i bit će u potpunosti uklonjena.

Radit će se rekonstrukcija kompletne vodovodne i kanalizacione mreže, kišne kanalizacije, polaganje cijevi za vatrodojavu i javnu rasvjetu, te popločavanje Trga.

Da bi se obezbijedio sloboden tok kretanja pješaka, te neometan rad izvođača i transport materijala, Baščaršijski trg bit će podijeljen u zone za izvođenje, a prvi će se raditi oni dijelovi trga ispod kojih se nalaze instalacije vodovoda i kanalizacije. Radovi će trajati tri mjeseca.



U oktobru počinju radovi

Općinsko vijeće

Općinsko vijeće nakon 16 godina radi po novom Poslovniku

Zbog zastarjelosti prethodnog Poslovnika Općinskog vijeća, usvojenog još 1998. godine, na vanrednoj sjednici održanoj 15. maja, 2014. godine, usvojen je novi Poslovnik koji se primjenjuje od juna ove godine. Novi Poslovnik je prvo predstavljen u formi Nacrtu, a potom je održana i javna rasprava, te su u njegovoj izradi učestvovale sve političke stranke koje participiraju u Vijeću, te Služba kabineta načelnika i općinsko pravobranilaštvo. O potrebi donošenja novog Poslovnika, kao i novinama i izmjenama govore predsjedavajući Općinskog vijeća, Vedran Dodik i sekretar Vijeća, Meliha Olovčić.

"Stari poslovnik je bio zastario. Donešen je 1998. godine i od tada je 'pretrpio' po neku izmjenu u svakom mandatu. To nisu bile male izmjene i na kraju se ispostavilo da on ne reguliše sve ono što je potrebno za precizan rad Vijeća. Iz tih razloga je donesen novi", kaže Olovčić. Ona dodaje da se na donošenje novog Poslovnika čekalo zbog donošenja novog Statuta, kojem prethodi donošenje novog Zakona o lokalnoj samoupravi KS, a do toga još nije došlo. "Vjerovatno, kada se donese Zakon o lokalnoj samoupravi, izmijenit će se Statut, a onda sigurno i Poslovnik," pojašnjava Olovčić.



Od juna, 2014. primjenjuje se novi Poslovnik

I predsjedavajući Dodik je mišljenja da je novi Poslovnik trebalo ranije donijeti, ali pojašnjava da se suština nije bitno izmijenila.

"Konstituisanje OV-a, organizacija i način rada OV-a, prava vijećnika nisu se



Predsjedavajući Općinskog vijeća Vedran Dodik i sekretar Vijeća Meliha Olovčić

mijenjali jer je to, uglavnom, propisano zakonima," kaže Dodik. On napominje da su izradi Poslovnika prethodili sastanci sa predsjedavajućim i sekretarima općinskih vijeća koji čine gradsku skupštinu kako bi se određeni propisi harmonizirali sa njima. "Po uzoru na ostale gradske općine i mi smo Poslovnikom regulisali broj i sastav radnih tijela, te njihove nadležnosti i način odlučivanja".

Prema riječima predsjedavajućeg, i sam način vođenja sjednica ranije je bio nedovoljno razrađen.

"Važno je da smo uveli obavezno

vođenje evidencije prisustva vijećnika, ne samo na početku i kraju sjednice, nego i tokom izjašnjavanja. Naime, nakon zaključivanja rasprave, prije nego što damo na glasanje određene akte, mora se evidentirati brojno stanje vijećnika, kako bi se u svakom momentu znalo ko je odsutan, a ko prisutan, ko je glasao, a ko nije, poimenično."

Na pitanje koliko se poštuje novi Poslovnik, predsjedavajući Dodik kaže da je još rano o tome govoriti.

"S obzirom da je samo jedna sjednica rađena s novim Poslovnikom još ne možemo govoriti o tome koliko se poštuje. Vijećnici koji su dobro upoznati s Poslovnikom pridžavaju se istog, a oni koji ga ne čitaju, naravno i ne pridržavaju se. Uloga predsjedavajućeg i sekretara je, između ostalog, i da upozoravaju na poslovničke nepravilnosti," kaže Dodik i dodaje:

"Bilo je pokušaja kršenja, ali mi smo reagovali i uglavnom vraćali sve u okvire. Mjere nepoštivanja Poslovnika su regulisane etičkim kodeksom, koji se primjenjuje u tom u slučaju."

Kako bi rad Općinskog vijeća bio transparentan, sve sjednice se uživo prenose putem općinske web stranice: www.starigrad.ba, a vijećnici svakodnevno primaju stranke i održavaju kontakt sa građanima.

Neke od izmjena Poslovnika

Tačka se, od strane predlagачa, može povući sa dnevnog reda sjednice samo tokom uvodnog izlaganja, ne i nakon njega ili kada se otvori rasprava.

Definisan je način izbora dvojice zamjenika predsjedavajućeg OV-a, kao i način opoziva predsjedavajućeg i njegovih zamjenika. Precizno je razrađen način donošenja akata prema redovnoj, skraćenoj ili hitnoj proceduri. Materijal se vijećnicima dostavlja osam dana ranije, a ne pet kao što je to bilo prije, kako bi se ostavilo vremena za održavanje klubova vijećnika.

19. sjednica

Općinskog vijeća

Na 19. sjednici Općinskog vijeća Stari Grad, održanoj 25. juna, odlučeno je da se stavlja van snage odluka sa prethodne sjednice o preusmjeravanju 100.000 KM namijenjenih za realizaciju i sufinansiranje projekata iz oblasti samozapošljavanja u "Fond za pomoć poplavljennim područjima". Umjesto toga, vijećnici su zadužili Općinski štab civilne zaštite da donese odluku o izdavanju 100.000 KM iz sredstava Civilne zaštite, a na ime pomoći poplavljenim područjima u BiH. Također, Vijeće je ovlastilo Kolegij Općinskog vijeća da izvrši raspodjelu datih sredstava po prijedlozima Klubova vijećnika.

Prilikom rasprave o ovoj tački, vijećnici su zatražili i informaciju o količinama, kao i finansijskoj vrijednosti, pomoći koju su poplavljениm područjima uputile pobratimske općine iz Republike Turske. Načelnik Hadžibajrić je informisao vijećnike da ta pomoć, koja je bila u vidu namještaja, hrane, odjeće, obuće, higijenskih sredstava, prevazilazi iznos od 1 miliona KM.

Općinsko vijeće je utvrdilo nacrt Odluke o rasporedu poslovnih djelatnosti na području općine Stari Grad, uz zaključak da se upućuje u javnu raspravu koja će trajati 60 dana, a sam nacrt Odluke bit će objavljen i na općinskoj web stranici.



Rekordna posjeta Info-press centra u augustu

Prema evidenciji Info-press centra Općine Stari Grad, smještenog u srcu Baščaršije, u ulici Halači, tokom ljetnih mjeseci broj turista koji su posjetili objekt bio je izuzetno visok, dok je najviše posjeta zabilježeno u augustu.

Turisti dolaze iz svih dijelova svijeta i zainteresovani su za sve što im Stari Grad i Sarajevo mogu pružiti. "Dolaze nam turisti iz regionala, ali i iz Turske, Italije, Španije, Kanade, SAD-a, pa i Rusije. Također, u julu nas je posjetilo dosta naših građana koji žive u dijaspori," kazala nam je Fatima Daglar, uposlenica Info-press centra. "Najčešće se zanimaju za mape grada i gastronomsku ponudu, kaže Daglar.

Održavanje Sarajevo Film Festivala

od 15.-23. augusta, bilo je najbolji pokazatelj broja turista u gradu koji dolaze zbog ove prestižne manifestacije. U toku osmog mjeseca Info-press centar je posjetilo više od 800 turista, a gotovo svi su tražili program održavanja SF-a i raspitivali se za mjesto prodaje ulaznica i projekcija.

Tarik Aščić, drugi uposlenik Info-press centra dodaje da su turisti koji se najviše raspituju za program Sarajevo Film Festivala bili mahom iz Njemačke i Francuske.

On kaže da su gosti dosta zainteresovani i za posjetu sarajevskom ratnom tunelu u Butmiru. "Često nas pitaju da li postoje organizovane ture za posjetu tunelu i kako doći do Butmira, a mnogi od njih se odlučuju i za samostalne posjete,"

kaže Aščić i dodaje da je velika zainteresiranost i za Centrotransov City bus. Često bude i neobičnih situacija i neočekivanih pitanja, pa je tako nedavno jedan turista iz Italije zaboravio gdje je parkirao automobil, te se zabrinut obratio Info-press centru za pomoć. "Nakon detaljnog opisa mjesta gdje je ostavio automobil, odveo sam ga na parking u Telalima i zaista njegov automobil se tamo nalazio, a nesretni čovjek je bio zahvalan i presretan," ispričao nam je Aščić.

Inače, zbog velike koncentracije posjetitelja u poslijepodnevnim satima na Baščaršiji, Info-press centar od sredine jula radi sa izmijenjenim radnim vremenom, od 11 do 19,00 sati.

Saradnja

Održan zajednički sastanak načelnika četiri gradske općine

Zajednički sastanak načelnika četiri gradske općine Sarajeva održan je 04. septembra u Općini Stari Grad, a razmatrala su se neka od pitanja ključnih za funkcionisanje općine kao organa lokalne samouprave, kao i za život i dobrobit njenih građana.

Ibrahim Hadžibajrić, načelnik Općine Stari Grad, Nedžad Koldžo, načelnik Općine Novo Sarajevo, Semir Efendić, načelnik Općine Novi Grad, Mustafa Resić, savjetnik načelnika Općine Cenar i Sahrudin Sarajčić, savjetnik gradonačelnika Sarajeva između ostalog razgovarali su i o inicijativi zastupnika u Skupštini Kantona Sarajevo da se doneše nova Odluka o legalizaciji.

Načelnici su saglasni da je Od-



Sa sastanka

Pomoć za Gazu

Dogovoreno je da općine zajedno sa Gradom, određenim finansijskim sredstvima pomognu ugroženom narodu Palestine.

“Želimo podržati neke od konkretnih projekata koji su predloženi od strane Udruženja “Palestinska dijaspora u BiH”. Izdvojiti ćemo finansijska sredstva za kupovinu 1.000 rukšaka sa školskim priborom i uputiti ih direktno u Gazu”, stav je načelnika gradskih općina.

luka o legalizaciji preuranjena, te da je potrebna njena izmjena i dopuna tj. izmjena i dopuna Zakona o prostornom uređenju.

“Praktično, donošenje nove Odluke o legalizaciji bez izmjena i dopuna bi bilo ponavljanje neuspjelih predmeta koji se nisu mogli riješiti iz predhodnih slučajeva”, stav je načelnika, jer je po njima svaka nova legalizacija novi poziv na bespravnu gradnju.

Načelnici četiri gradske općine su u ugodnoj, radnoj atmosferi kandidirali i tri teme za budući rad Gradske uprave i

vijeća, a to su:

- da na Gradskom vijeću bude informacija o provođenju odluka Ustavnog suda kao obaveze o prenošenju nadležnosti s Kantona na općine i grad Sarajevo;
- da grad Sarajevo pokrene raspravu i da ponudi informaciju o realizaciji projekta “Čista Miljacka”;
- da se aktueliziraju pitanja vezana za oblast građenja, tj. da se pokrene izmjena zakona kojima će se obezbijediti skraćivanje postupaka i izdavanja dozvola za građenje.

Donacija za KJKP GRAS

Općina Stari Grad Sarajevo kupila je rezervne dijelove za minibuse KJKP GRAS. Tim povodom, 05. septembra je u Općini održana konferencija za novinare, na kojoj je najavljeno poboljšanje usluga prevoza građana Starog Grada.

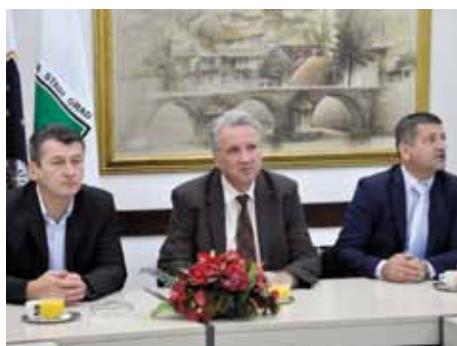
Na području općine Stari Grad trebalo bi da funkcioniše 13 minibusnih linija, što nije moguće zbog teške situacije u kojoj se nalazi ova firma. Imajući to u vidu Općina je odlučila kupiti neophodne rezervne dijelove za kombi vozila, kako bi prvenstveno pomogla građanima koji žive u pačinskim dijelovima.

Kako je kazao načelnik Ibrahim Hadžibajrić vrijednost donacije je šest hiljada maraka i ovo nije prvi put da Općina pomaže GRAS-u.

“Znamo u kakvoj se situaciji nalazi GRAS i da je prisutno mnogo problema, koji se uz našu podršku mogu bar malo ublažiti. Mi smo i do sada

pomagali GRAS-u kupovinom rezervnih guma i regulisanjem zakupnina za prostore koje koriste na području općine Stari Grad”, kazao je Hadžibajrić.

Istakao je kako je odlučio kupiti rezervne



Hadžibajrić, Vatrić i Međedović

dijelove, kako bi se u funkciju stavile linije koje trenutno ne rade i povećao broj kombija tamo gdje je to najpotrebnije. “Najkritičnije linije su Komatin/Širokača, Mahmutowac i Jarčedoli. Zaista se nadam da će i ti građani uskoro imati prevoz kavak zasluzuju”, poručio je Hadžibajrić.

Na donaciji je zahvalio Avdo Vatrić generalni direktor GRAS-a, koji je kazao da je svaka pomoć dobrodošla.

“Ovo je mali korak ka našoj budućoj dobroj saradnji i pokazuje da svi zajedno možemo raditi za dobrobit građana. Nadam se da ćemo na ovaj način poboljšati usluge građanima općine Stari Grad i time ponovo steći njihovo povjerenje”, pojašnjava Vatrić, te dodaje da su trenutno u GRAS-u najugroženije pojedine minibuske linije kao što su Komatin/Širokača, Mahmutowac i Jarčedoli.



Završena fasada na zgradbi na Baruthani

Završeno je postavljanje fasade na stambenom objektu namjenjenom za trajno stambeno zbrinjavanje 11 interna raseljenih porodica iz Starog Grada, koji se gradi na Baruthani. Iz humanitarne organizacije Hilfswerk Austria International, koja je implementator projekta, kažu da je završeno postavljanje stolarije i fasade. "U toku je izgradnja potpornog zida iza zgrade i očekujemo da bi ti radovi trebali uskoro biti završeni", ističu iz Hilfswerk Austria International. Dodali su kako će nakon okončanja radova na izgradnji potpornog zida, preostati još unutarnje uređenje zgrade.

Sanacija vrtića "Pčelica"

Općina Stari Grad Sarajevo izdvojila je 20.000 KM za sanaciju vrtića "Pčelica", u ulici Jekovac 1. Taj starogradski vrtić u najlošijem je stanju od svih 28 objekata kojima raspolaže JU "Djeca Sarajeva" i neophodno ga je sanirati.

"Jedan od najvećih problema je krovna konstrukcija, jer objekt prokišnjava na više mesta i neophodna je kompletna sanacija krova", kazala je direktorica te ustanove Jovanović-Halilović.

Dodata je da su obezbijedili sredstva u iznosu od oko 126.600 KM, od čega je 20.000 KM donirala Općina Stari Grad.

Radit će se potpuna rekonstrukcija oštećenog krova, zamjena i ugradnja vanjske fasadne stolarije u prizemlju, sanacija i uređenje dječijih sanitarnih čvorova, te adaptacija čajne kuhinje, trpezarije i ulaznog hodnika izvođač radova je firma "Gradnja" iz Konjica.

mjenski vrtić "Biseri", također u Starom Gradu.

Izvođač radova na rekonstrukciji oštećenog krova je firma "SELA" iz Sarajeva, a za zamjenu i ugradnju vanjske fasadne stolarije u prizemlju, sanaciju i uređenje dječijih sanitarnih čvorova, te adaptaciju čajne kuhinje, trpezarije i ulaznog hodnika izvođač radova je firma "Gradnja" iz Konjica.



Projekat vrijedan 126.600 KM

U toku preuređenje prostorija u MZ Logavina



Uskoro centar za fizikalnu terapiju

U Domu kulture Logavina u toku je preuređivanje dijela prostorija u Centar za fizikalnu terapiju i rehabilitaciju Stari Grad.

Iz Sektora za mjesne zajednice Općine, kažu da se radovi odvijaju planiranom dinamikom, a podrazumijevaju postavljanje pregradnih zidova da bi se prostorije fizički odvojile, te izmjешanje instalacija, zatim ugradnju pločica i laminata.

U sklopu Doma zdravlja Stari Grad već postoji jedan takav Centar koji se nalazi u blizini Ambasade Kuvajta, preko puta Vijećnice. S obzirom na velike gužve u ovom objektu, ukazala se potreba za još jednim Centrom za fizikalnu terapiju i rehabilitaciju.



U toku preuređenje prostorija

Stavljanje u funkciju ovog centra u Domu kulture Logavina uveliko će se smanjiti gužve, a građanima pružiti adekvatnu uslugu. U sklopu rekonstrukcije izgradit će se i novi ulaz, te prilagoditi i urediti sve prostorije.

U Domu kulture Logavina, pored Centra za fizikalnu terapiju i rehabilitaciju koji će uskoro biti otvoren, nalazi se i Mjesna zajednica Logavina, te Velika sala koju po potrebi koriste različita udruženja, Savjet mjesne zajednice i drugi.

Intervju: Ibrahim Hadžibajrić, načelnik Općine Stari Grad

Rekonstrukcijom Baščaršijskog trga završavamo starogradsko jezgro

Radovi počinju u oktobru i insistirat će da budu završeni za 120 dana... Koliko čovjek osjeća svoju općinu toliko će se unijeti u rješavanje problema... Stari Grad teče kroz moje vene i ja jednostavno ne znam drugačije



Baščaršijski trg da kraja ove godine dobit će novo ruho

Još jedan milionski projekat bit će realizovan u općini Stari Grad. Period ekspanzivnog razvoja Starog Grada u prethodnih nekoliko godina obilježili su veliki projekti kao što je gradnja poslovnog centra Kvadrant XII, Bakr-babine džamije, Balkanskog-mevlevijsko istraživačkog centra (tekije) na Kovačima, gradnja mosta Bosansko-turskog prijateljstva na Obhodži, Osnovne škole na Sđreniku i aneksa Osnove škole "Vrhbosna", rekonstrukcija kanalizacione mreže Bentbaša-Podcarina, kao i ulica Bravadžiluk, Sarači i Ferhadija, a sada je na redu i Baščaršijski trg. Kako bi najstarija jezgra grada – Baščaršija, zasjala u punom sjaju kako to i zaslужuje, a građanima i brojnim turistima pružila puni komfor i uživanje tokom obilaska kulturno-historijskih znamenitosti, preostala je još rekonstrukcija njenog glavnog trga. Rekonstrukcija Trga počet će u oktobru, zahvaljujući dogovoru

ostvarenom početkom godine između načelnika Ibrahima Hadžibajrića i načelnika pobratimске Općine Osman Gazi, Mustafe Dindara, prema kojem će radovi vrijedni više od jednog miliona konvertibilnih maraka biti sufinansirani u jednakim omjerima. Ovako vrijedna investicija i radovi koji će se naredna četiri mjeseca izvoditi u srcu Starog Grada bili su povod za razgovor sa načelnikom najstarije gradske općine, Ibrahimom Hadžibajrićem.

Izmjena kompletne infrastrukture

Sredinom augusta potписан je Protokol o saradnji sa TIKA-om na projektu rekonstrukcije Baščaršijskog trga, što je prvi korak ka realizaciji ovog milionskog projekta. Šta možemo očekivati na Trgu narednih mjeseci?

Ja sam najavljuvao rekonstrukciju Trga još 2013. godine, međutim nismo bili u mogućnosti sami obezbijediti toliku sredstva, jer je procijenjena vrijed-

nost oko milion i sto hiljada maraka. Zbog toga, zahvalnost dugujemo pobratimskoj općini Osman Gazi iz Burse jer ćemo zahvaljujući njima krenuti s ovim projektom. Tačan iznos znat ćemo nakon provođenja tenderske procedure što će urediti TIKA, kao implementator projekta, a nakon toga pola sredstava, posredstvom TIKA-e, uplatit će

Infrastruktura mi 'bode oči'

Često kažem, kada bi nam budžet bio veći za samo pet miliona maraka, mogli bismo za 90% rješiti problem putne infrastrukture u Starom Gradu. Putna infrastruktura je ono što mi najviše "bode oči". Nemoguće je, sa budžetom kakav mi imamo, izdvojiti toliko sredstava.

Općina Osman Gazi, a pola mi. Kada se izabere izvođač, i u oktobru počnu radovi, insistirat će na roku za završetak

radova od maksimalno 120 dana, te rad u minimalno dvije smjene, kako bi se što prije završilo. Radit će se kompletna izmjena podzemne infrastrukture, što podrazumijeva vodovodnu i kanalizacionu mrežu, gasne i elektro instalacije, instalacije telekoma... Na kraju će biti postavljena armirano-betonska ploča debljine 10 cm, te ploče kao što su u Saračima i Bravadžiluku, debljine osam centimetara čime će biti riješen dugogodišnji problem lomljenja ploča.

Očuvanje društvene imovine

Apelujem na svijest građana da čuvaju ono što se gradi jer ovo je njihova Općina i Grad. Razočaran sam kad je u pitanju očuvanje opće imovine jer se susrećemo sa svakodnevnim devastacijama, kako parkovskog inventara za koji se daju velika sredstva, tako i svega ostalog. Svi mi zajedno izdvajamo sredstva za ove namjene i trebamo se odgovorno ponašati.

- Imajući u vidu veličinu trga, kao i to da se godinama nije radila rekonstrukcija, očekujete li neke nepredvidene situacije?*

Problema će, vjerovatno, biti kada se otkopa i skine površinski sloj i počne izmjena ili izmještanje instalacija. I kada smo radili u Saračima i Bravadžiluku pojavljivale su se instalacije za koje niko nije znao ni da postoje jer su građani za vrijeme agresije samoinicijativno postavljali instalacije koje nisu bile u nacrtima i planovima. To su stvari koje smo naučili da rješavamo "u hodu"

i u saradnji s nadležnim preduzećima.

- Uzmemo li u obzir rekonstrukcije ulica Sarac i Bravadžiluk iz prethodnih godina, te ovaj projekat, dolazimo do sume od više od 2 miliona maraka uloženih u infrastrukturu samo na Baščarsiji – uz sfinansiranje Grada, u posljednjih šest godina. Da li će ovim posljednjim projektom kompletna Baščarsija biti završena?*

Završetkom Baščarsijskog trga zaokružit ćemo cjelinu užeg starogradskog jezgra. Pored Bravadžiluka i Saraca, uradili smo i ulice Bravadžiluk mali i Oprkanj, a i jedan dio Ferhadije. Ostat će nam još ulice Halači i Abadžiluk. One nisu planirane jer se koriste i za saobraćaj vozila, tako da ćemo kasnije uraditi samo sanaciju postojećeg asfalta. Kanton Sarajevo je još 2005. godine počeo rekonstrukciju baščarsijskih ulica Čurčiluk mali i veliki, Gazi Husrev-begovu, Đulaginu, Protin sokak i Kazaze. Dolaskom na mjesto načelnika 2008. godine, odlučio sam da nastavimo sa rekonstrukcijom i riješimo dvije ulice koje su "žile kucavice" Baščarsije, a to su Saraci i Bravadžiluk i evo sada i Baščarsijski trg. Moram reći da je radove u Bravadžiluku sfinansirao grad Sarajevo sa oko 400.000 KM, a u Saracima sa nekih 100.000 KM.

Igralište po evropskim standardima otvoreno za sve

- Da li se i na koji način ovakva ulaganja, konkretno u starom dijelu grada, vraćaju Općini, npr. kroz prihode od turizma i šta je potrebno učiniti u tom smislu?*



Preko šest hiljada ljudi za šest godina

Poznato je da mi nemamo nikakav povrat niti zaradu od turizma. Općinske turističke zajednice su ukinute 2001. godine kada su osnovane kantonalne i federalne. Presuda Ustavnog suda FBiH koja je donesena 2010. godine, u korist općina Stari Grad, Centar, Novi Grad i Novo Sarajevo jasno definije vraćanje određenih nadležnosti na općine. U toj presudi je, na osnovu Zakona o lokalnoj samoupravi, jasno definisano koje su nadležnosti općina, kantona itd. Dakle, potrebno je samo implementirati presudu i problem će biti riješen, tako da bi općine dobivale i određena sredstva od privrednih, a i od turističkih djelatnosti.

- Baščarsijski trg je najveći projekat OSG u ovoj godini, ali ne i jedini veliki projekat. Izgrađeno je igralište za mali nogomet, po najsvremenijim standardima u koje je uloženo oko 150.000 KM. Kakvi su planovi u vezi s njim?*

Naše opredjeljenje je i dalje da djecu sklanjamо sa ulice i gradimo sportska igrališta za njih. Igralište Iza gaja je građeno na vrlo kamenitom i nepristupačnom terenu. Zbog toga smo ga gradili u dvije faze, dvije godine. Ovo igralište, koje je po evropskim standardima i dimenzijama poboljšat će kvalitet usluge i ponudu kada su u pitanju igrališta za mali nogomet i bit će otvoreno za sve one koji ga budu htjeli koristiti. Zahvaljujući ovom, ali i igralištima na Faletićima, u Saburinoj i u OŠ "Hamđija Kreševljaković", vrlo brzo ćemo pokrenuti malu ligu u fudbalu za djecu, u sklopu koje ćemo imati jesenji i proljetni dio prvenstva. Očekujemo da na taj način animiramo,



Novo igralište Iza gaja u završnoj fazi

Intervju

ne samo djecu, nego i roditelje, da u što većem broju koriste igrališta.

Rješavanje problema interno raseljenih

- Prije četiri godine počeli ste trajno rješavati problem interno raseljenih osoba u Starom Gradu, onih koje zovu izbjeglice u svom gradu. Sagradena je jedna zgrada za njih na Brusuljama, a sada se gradi druga na Baruthani koju će sve su prilike Općina sama izgraditi jer se resorno ministarstvo povuklo iz projekta. Time ćete u potpunosti riješiti interno raseljene ili?*

Prije šest godina je u ovoj Općini zvanično su bile 32 interno raseljene porodice. To su ljudi koji su bili "izbjeglice" u svom gradu jer su njihovi domovi bili toliko devastirani da su ih morali napustiti. Općina im je plaćala alternativni smještaj, što je na godišnjem nivou iznosilo oko 100.000 KM.

Prvu zgradu za interno raseljene izgradili smo na Brusuljama 2010. godine i tu smo smjestili 10 porodica, a na Baruthani ćemo smjestiti 11. dakle, to je stan za 21. porodicu, a preostale smo uspjeli riješiti dodjelom manjih



Zgrada za interno raseljene na Brusuljama

stanova koji su u općinskom vlasništvu. Sa zgradom na Baruthani mi bi trebali riješiti problem interno raseljenih.

- I dalje redovno primate gradane u terminima koje ste definisali na početku mandata i služate njihove probleme? Koliko to utiče na donošenje odluka o realizaciji projekata u Starom Gradu? Konkretno, ove godine je izdvojeno oko 350 000 KM za sanaciju i asfaltiranje ulica u OSG?*

Veliki broj stranaka je prošao kroz moj kabinet. Za nepunih šest godina kroz ovu kancelariju je prošlo preko 6.000 ljudi. Njihove sugestije dosta



Kvadrant XII - novi poslovni objekat

utiču na moje odluke, naročito po pitanju ulica i sokaka, ali nažalost ne može se sve uzeti u obzir. Stari Grad ima mnogo ulica, zidova, stepeništa koji se nisu radili i po 30-40 godina. Mi smo na tome puno radili i napravili smo ogroman pomak kada su u pitanju rubna područja u Starom Gradu. Za sanaciju ulica i potpornih zidova u padinskim dijelovima potrošena su ogromna sredstva jer smo svjesni da veliki broj ljudi živi na tim dijelovima i da su potporni zidovi jedini način sprječavanja klizišta. Evo sad krećemo u rekonstrukciju ulice Strošići. U toku je tenderska procedura i nadam se da ćemo u ovoj godini početi sa radovima. Prva faza radova će iznositi oko 370.000 KM.

- Ako se osvrnemo u posljednjih šest godina, Stari Grad je doslovno procijetan u smislu gradnje, rekonstrukcije, razvoja...: izgrađena je škola (Sedrenik), most (Obhodža), poslovni centar (Kvadrant XII), džamija (Bakr-babina), tekija (Kovaci), Baščarsija je dobila novi sjaj kroz pomenute ulice... šta je razlog što se u posljednjih šest godina više gradilo nego u svim godinama poslije rata?*

Opći je utisak da se puno radilo posljednjih godina i drago mi je da je to prepoznato. Mislim da je realizovano preko 300 projekata. Koliko čovjek osjeća svoj grad i svoju općinu toliko će se unijeti u rješavanje problema svojih građana. Mišljenja sam da treba misliti

na opći interes i interes naroda, naročito znajući da smo iz perioda agresije (92/95. godina) izašli poharani, popaljeni, uništeni i po meni je ovo jedini način na koji se treba raditi.

- Oni koji vas poznaju znaju da vi ne radite za Stari Grad, nego da živite Stari Grad, 24 sata dnevno. Jeste li ikada razmišljali da li biste mogli biti načelnik neke druge općine?*

Pa, praktično to ne bi bilo moguće jer sam nastanjen u ovoj općini, tu sam i rođen. A, inače... Stari Grad teče



Realizovano preko 300 projekata

kroz moju krv i vene i jednostavno ja ne znam drugačije. Ovdje sam rođen i odrastao i znam svaki njegov čošak. Često se sjetim nečega navečer, pa zovem pomoćnike za civilnu zaštitu ili komunalne poslove i pitam da li je urađena neka ulica ili sokak, jesmo li trebali ovo ili ono... Jednostavno, neke stvari volim odmah da rješavam.

Uređena površina uz Staru pravoslavnu crkvu

Uređena je i očišćena javna zelena površina uz Staru pravoslavnu crkvu. S obzirom na velike količine otpada koje su se pojavile uz Staru pravoslavnu crkvu, kao i u dijelu obližnje ulice Na varoši (uz stepenice), Općina je odlučila uraditi raščišćavanje i krčenje ulice.

“Urađeno je čišćenje, krčenje šiblja i drugog rastinja, te košenje trave”, pojasnili su iz Službe za investicije, komunalne i inspekcijske poslove Općine, te dodali da uređena površina veličine oko 600 metara kvadratnih.

Radove je izvodila firma “Hise A&A”

iz Sarajeva, a vrijednost radova koje je finansirala Općina Stari Grad iznosila je oko 3.500 KM.



Očišćen prostor uz Staru pravoslavnu crkvu

Novi put u ulici Bakije sokak

Na inicijativu građana, koji su čak obezbijedili i dio materijala potrebnog za uređenje, Općina je finansirala radove na uređenju prilaznog puta na Vratniku, kod



Saniran put dužine 30 metara

ambulante, u ulici Bakije sokak.

Kako su pojasnili iz Odsjeka za komunalne poslove, građani su obezbijedili betonsku galeriju tj. betonske ploče veličine 40x40 centimetara, a ostatak radova finansirala je Općina.

Radovi su podrazumijevali tamponiranje, betoniranje, izgradnju manjeg potpornog zida, postavljanje ivičnjaka i slivnih rešetki za odvodnju oborinskih voda, te postavljanje betonskih ploča veličine 40x40 centimetara.

Sanacija puta dužine oko 30 metara koštala je oko 3.400 KM, a izvođač radova bila je firma “Set invest” iz Sarajeva.

Očišćena brana na Komatinu

Tokom augusta urađeno je čišćenje brane na Komatinu, u starogradskom naselju Širokača. Izvršeno je raščišćavanje, čišćenje i prikupljanje otpada i šiblja, te uklanjanje mulja s brane. Iz Službe za investicije, komunalne i inspekcijske poslove Općine kazali su da je uređenje brane bilo neophodno zbog nagomilanog otpada i mulja koje je moglo izazvati začepljenje i izljevanje potoka u zimskom periodu.

“Pokosili smo travu i šiblje oko brane. Uklonili smo otpad i očistili branu od mulja”, pojasnili su u Službi. Za ove radove Općina je angažovala firmu “Hise A&A” iz Sarajevo, a radovi su koštali oko 1.000 KM.



Uređena brana na Komatinu

Počela izgradnja vodovodne i kanalizacione mreže u ulici Paje



U toku radovi u ulici Paje

Počelo je postavljanje nove vodovodne i kanalizacione mreže u ulici Paje, u starogradskoj Mjesnoj zajednici Mahmutovac.

Projekat postavljanja nove vodovodne i kanalizacione mreže u ovoj ulici podrazumijevat će raščišćavanje terena na cijeloj trasi, prekopavanje postojećih asfaltnih i tamponskih površina i puteva, te njihovo vraćanje u prvobitno stanje. Na cijeloj dijoni uklanjat će se stare i dotrajale cijevi i postavljati nove u dužini od 80 metara. Nakon toga, uradit će se novi priključci za oko 15 domaćinstava.

Ukupna vrijednost projekta je oko 66.000 KM, izvođač radova je firma “Mibral” iz Sarajeva.

Okončani radovi na potpornom zidu u ulici Save Skarića



Novi zid, stepenište i ograda

Završena je izgradnja pristupnih stepenica i ograde za novi armirano-betonski potporni zid koji je izgrađen ove godine, u ulici Save Skarića broj 9.

Općina je na pomenutom lokalitetu u junu, 2014. godine izgradila novi potporni zid dužine 29 metara, a na pojedinim dijelovima njegova visina doseže i 4,5 metra, kako bi se osigurao teren i spriječilo njegovo obrušavanje.

Nakon toga, izgrađene su nove pristupne stepenice dužine 25 metara, te postavljena ograda na zid i stepenice. Izgradnja zida koštala je oko 50.000 KM, a pristupnih stepenica i ograde oko 9.600 KM. Radove je finansirala Općina, a izvođač je bila firma “Mibral” iz Sarajeva.

Općina podržala Ljetnu školu studenata ELSA BiH



Sa potpisivanja Memoranduma o saradnji

Ljetna škola studenata, u organizaciji Europskog udruženja studenata prava BiH (ELSA BiH) održana je od 07. do 14. augusta na području općine Stari Grad, a tehničku i finansijsku podršku realizaciji ovog projekta dala je i Općina Stari Grad. Općina je snosila troškove smještaja polaznika škole u iznosu od 2.000 KM, te osigurala korištenje sala.

“Brzo smo se dogovorili i podržao sam ovaj projekat jer su u pitanju mlađi ljudi koji žele da rade i da učine nešto za bolje sutra. Mi smo im pomogli i tehnički i finansijski,” kazao je načelnik Hadžibajrić.

U ime Upravnog odbora ELSA BiH, sa načelnikom Hadžibajrićem, Memorandum o saradnji potpisao je Nihad Odobašić.

“Ovu Ljetnu školu mi organizujemo prvi put i sretni smo što smo ovako brzo dobili podršku Općine. Nadam se da ćemo uspjeti da ubuduće Ljetnu školu u Sarajevu održavamo svake godine,” izjavio je Odobašić.



Petrović, Odobašić i Hadžibajrić

Ljetnu školu vodili su domaći predavači, gostujući iz Italije, te predavači iz Internews-a koji implementira USAID-ov projekt “Jačanje nezavisnih medija”. Predavanja su trajala tokom cijelog dana, a osnovna tema o kojoj se govorilo je “Medijsko pravo – međunarodni pristup informacijama”.

Projekti



Saniran plato ispred Općine

Okončan je projekat sanacije ravnog prohodnog krova atomskog skloništa/plato ispred zgrade Općine Stari Grad Sarajevo.

Rekonstrukcija ovog platoa podrazumijevala je uklanjanje stare podloge, betoniranje odvodnih kanala, tamponiranje i betoniranje nagiba na jednom dijelu platoa, postavljanje hidroizolacije, izradu elektroinstalacija i gromobranske insta-

lacijske i na kraju asfaltiranje.

Pored toga, urađena je i sanacija i oblaganje kamenom stepenica s obje strane platoa. S jedne strane napravljen je i poseban prilaz za invalide. Površina saniranog platoa iznosi 1.300 m².

Projekat sanacije platoa ispred Općine s oko 97.500 KM finansirala je Općina, a izvođač radova je bila firma “Bosman” iz Sarajeva.

Sanacija ulice Sedrenik čikma

Sanacija ulice Sedrenik čikma u istoimenoj starogradskoj Mjesnoj zajednici je u toku. Ulica Sedrenik čikma bit će sanirana od broja 2 do 10, odnosno u dužini od oko 73 metra i širini od tri i po šest metara.

“Asfalt na ovom dijelu ulice je potpuno oronuo, zbog čega smo i pristupili njenoj sanaciji. Sanacija će podrazumijevati skidanje starog sloja asfalta, postavljanje novog tampona, nivelišanje šahtova i slivnika za vodu sa asfaltom, te postavljanje potpuno novog asfalta”, pojasnili su u Odsjeku za komunalne poslove Općine Stari Grad.

Sanaciju ulice Sedrenik čikma sa oko 11.800 KM finansira Općina Stari Grad, a izvođač radova je firma “Sarajevo putevi”.



Sanacija ulice na Sedreniku

Asfaltirana ulica Garaplina

Asfaltirana je ulica Garaplina u Mjesnoj zajednici Bistrik, potvrđeno je u Službi za inves-



Asfaltirana ulica dužine 78 m

ticije, komunalne i inspekcijske poslove Općine Stari Grad.

Novi asfalt postavljen je u ulici Garaplina (krak uz ulicu Bistrik) u dužini od oko 78 metara. “Postavljanju novog asfalta prethodila je sanacija ulice Garaplina, koja je podrazumijevala tamponiranje terena i nivelišanje slivnika i šahtova sa asfaltom”, pojasnili su u ovoj Službi.

Sanaciju i asfaltiranje ulice Garaplina sa oko 14.000 KM finansirala je Općina Stari Grad Sarajevo, a izvođač radova bila je firma “Sarajevo putevi”.

Završena realizacija LOD III projekta

Sedam organizacija civilnog društva su 7. jula predstavile projekte koje su realizovali u prethodnom periodu na području općine Stari Grad, a u sklopu implementacije projekta „Jačanje lokalne demokratije/demokracije - LOD III“.

Svi projekti imali su za cilj poboljšanje kvaliteta i uslova života građana na području općine Stari Grad. Na konferenciji, na kojoj je i zvanično okončana implementacija LOD III projekta u Starom Gradu, sve prisutne pozdravili su Ibrahim Hadžibajrić, općinski načelnik i Samir Omerefendić, koordinator LOD projekta pri UNDP-u BiH.



Realizovani projekti u visini od 400.000 KM

Hadžibajrić je podsjetio kako je ukupna vrijednost projekata realizovanih u Starom Gradu bila oko 400.000 KM.

„Realizacijom ovog projekta konačno smo uspostavili partnerski odnos sa organizacijama civilnog društva. Finansirani su njihovi projekti i znamo na šta je

Sanirana rupa u blizini Vijećnice

Urađena je sanacija rupe kod benzinske pumpe u blizini Vijećnice, s obzirom da je oštećeni kolovoz ugrožavao saobraćaj na navedenom lokalitetu.

Radnici građevinske firme „Klico trans gradnja“ iz Sarajeva su zatvorili otvor koji je na kolovozu, nasuli tampon i asfaltirali.

Kako su nam pojasnili iz Službe za investicije, komunalne i inspekcijske poslove Općine urušavanje je nastalo uslijed ispiranja donjih slojeva podkonstrukcije saobraćajnice, čime je bila ugrožena saobraćajnica.

„Rupa dužine 3 metra, širine 3,5 metra, te dubine oko metar i sedamdeset je

Prezentirani su rezultati projekata:

- Osposobljavanje mlađih, nezaposlenih osoba za tržište rada - Udruženje RODA
- Prevencija nasilničkog ponašanja među mlađima u općini Stari Grad Sarajevo - Asocijacija XY
- Edukacijom do zapošljavanja - Udruženje Nove mogućnosti
- Stari Grad - središte napretka djece sa razvojnim teškoćama - EDUS - Edukacija za sve
- Zajedno stvaramo jednake šanse, upoznajemo i volimo naš Stari Grad - NVO Altruista Svetlo
- Kulturna baština je IN - Fondacija lokalne demokratije
- Pomak u Starom Gradu - profesionalna orijentacija mlađih aktivista - Udruženje Infohouse

novac potrošen. Projekat je realizovan na obostrano zadovoljstvo. Organizacije su stekle znanje i iskustvo, a građani Općine Stari Grad višestruku dobit“, pojasnio je Hadžibajrić.

Omerefendić je također podsjetio kako je Općina Stari Grad bila jedna od 11 partnerskih općina u BiH koje su učestvovali u implementaciji projekta LOD III.

„Općina Stari Grad je u prethodnom periodu usvojila nova znanja i iskustva u oblasti saradnje sa organizacijama civilnog društva i primjenila ih. Vjerujemo da će ova praksa biti nastavljena i u narednom periodu“, rekao je Omerefendić.

popunjena kamenim materijalom, tamponirana, te asfaltirana“, pojasnili su u Službi.

Vrijednost izvedenih radova iznosiла je oko 1.200 KM, a finansirala ih je Općina Stari Grad.



Sanirana rupa na prilazu benzinskoj pumpi

Javna rasprava o nacrtu Odluke o rasporedu poslovnih djelatnosti



Javna rasprava u Općinskom vijeću

Javna rasprava povodom Nacrtu Odluke o rasporedu poslovnih djelatnosti Općine Stari Grad Sarajevo održana je 26. augusta, 2014. godine, u prostorijama Općinskog vijeća.

Javnoj raspravi prisustvovali su predsjedavajući Općinskog vijeća Vedran Dodik, zamjenik predsjedavajućeg Nermin Bjelak, sekretar vijeća Meliha Olovčić, iz Službe za privredu Meliha Trnka, šefovi klubova vijećnika u Općinskom vijeću, te predstavnici političkih stanaka. Iako su privrednici bili pozvani, niko se nije pojavio na Javnoj raspravi.

Kako je izjavila Meliha Olovčić, sekretar Općinskog vijeća, na Javnoj raspravi nije bilo većih primjedbi. „Dogovoren je da će učesnici, ukoliko imaju primjedbe i sugestije, dostaviti ih Općinskom vijeću u pismenoj formi,“ kazala je Olovčić.

Općina podržala 20. SFF



Sa potpisivanja: Purivatra i Hadžibajrić

Općina je i ove godine podržala održavanje najveće filmske smotre u regiji, Sarajevo Film Festivala. Dvadeseti po redu festival, Općina je podržala sa 12.000 KM, a Ugovor o dodjeli granta potpisali su 01. jula načelnik Općine Stari Grad, Ibrahim Hadžibajrić i direktor Sarajevo Film Festivala, Mirsad Purivatra.

Saradnja između ovog prestižnog festivala i Općine Stari Grad traje niz godina, a kako se najveći broj sadržaja odvija upravo u Starom Gradu, pored finansijske, Općina pruža i tehničku podršku.

Istakavši da je, prema zvaničnim informacijama Turističke zajednice, prošle godine Sarajevo posjetilo oko 200.000 turista, ali da je nezvanično taj broj i do 600.000, načelnik Hadžibajrić je kazao da u vrijeme SFF-a cijeli grad "oživi".

Projekti

Podijeljeni ramazanski paketi šehidskim porodicama



Podijeljeni ramazanski paketi

Povodom svetog mjeseca Ramazana, Općina Stari Grad je, posredstvom Službe za boračko-invalidsku zaštitu, i ove godine podijelila pakete sa prehrambenim proizvodima. Pakete je tokom mjeseca ramazana dobilo 50 porodica koji su roditelji šehida i poginulih boraca.

Svi paketi sadržavali su osnovne prehrambene namirnice: brašno, ulje, šećer, rižu, grah, sir i drugo.

Bajramske hedije za 175 porodica



Sa podjele hedija

Općina Stari Grad je i ove godine, povodom Ramazanskog Bajrama, upriličila druženje i podjelu hedija šehidskim i porodicama poginulih boraca. Novčane hedije, u iznosu od 100 KM, dobilo je 100 porodica šehida i poginulih boraca, 50 nezaposlenih ratnih vojnih invalida i 25 nezaposlenih demobilisanih boraca.

Druženju su prisustvovali načelnik Općine Ibrahim Hadžibajrić, pomoćnik načelnika za boračko-invalidsku zaštitu Sakib Avdibegović, predsjednik Udrženja šehidskih porodica sa područja Starog Grada Adem Čatović, predsjednik demobilisanih boraca Stari Grad, Ibrahim Mašić i predsjednik RVI Stari Grad, Memo Murtić.

Hediju je dobio i Midhat Muhanović.

„Općina Stari Grad sjeti nas se pred svaki Bajram. Svaka hedija dobro dođe. Ovo nam puno znači, jedino nas se načelnik Hadžibajrić uvijek sjeti“, kazao je Midhat Mujanović, zahvalivši se još jednom Općini Stari Grad.

Dobrodošlica za strogradske prvačice

Nova školska godina 2014/2015. počela je svečanim prijemima prvačica u svim starogradskim osnovnim školama. Za prvačice su učenici starijih razreda priredili prigodan program.



Paketići za 276 prvačica

Tim povodom i ove godine Ibrahim Hadžibajrić, načelnik Općine Stari Grad i Amina Deljković, pomoćnica načelnika za obrazovanje, kulturu, sport i lokalni razvoj su posjetili osnovne škole "Edhem Mulabdić" i "Mula Mustafa Bašeskija" i prvačicima podijelili ruksake i zaželjeli im sretan početak.

Načelnik Hadžibajrić je podsjetio kako Općina već tradicionalno obezbjeđuje prigodne poklone za sve prvačice, te najavio kako će ovaj projekat biti nastavljen i u narednom periodu.

“Svim prvačicima želim sretan početak škole, a njihovim roditeljima i nastavnicima da ih izvedu na pravi put. Znam da je na vama najveći teret, ali

osnovno obrazovanje je temelj za dalje školovanje i za život uopće”, poručio je načelnik Hadžibajrić učenicima, roditeljima i nastavnicima. Kazao je kako mu je žao što zbog loših vremenskih uslova nije organizovan zajednički svečani doček na platou ispred Općine, ali da mu je bez obzira na to zadovoljstvo i na ovakav način posjetiti dake prvake.

U Općini upisano 276 prvačica

U osnovne škole na području općine Stari Grad u dva roka upisano je ukupno 276 prvačica. Prema podacima sedam osnovnih škola, na području ove općine, upisano je 276 mališana, i to 133 djevojčice i 143 dječaka.

Najveći broj djece ima OŠ "Mula Mustafa Bašeskija" - 68, zatim OŠ "Edhem Mulabdić" - 60, OŠ "Vrhbosna" - 40, OŠ "Hamdija Kreševljaković" - 39, OŠ "Šejh M. ef. Hadžijamaković" - 33, OŠ "Saburina" - 18 i Zavod „Mjedenica“ - 18 djece.



Svečanost u OŠ "Edhem Mulabdić"

Školski pribor djeci boračke populacije

Općina je donirala sredstva za nabavku školskog pribora za učenike iz šehidskih i boračkih porodica sa područja Starog Grada, putem Koordinacije boračkih udruženja Starog Grada. Prema riječima predsjednika Koordinacije boračkih udruženja Općine Stari Grad, Ibrahima Mašića ova akcija provodi se već šestu godinu. Dodao je kako su paketi podijeljeni svim boračkim udruženjima sa Starog Grada, te da su oni zaduženi da dalje urade distribuciju školskih paketa prema predviđenim spiskovima.

„Zahvaljujem se načelniku Općine Stari

Grad Ibrahimu Hadžibajriću koji već godinama izdvaja sredstva za ovu namjenu“, kazao je Mašić, te pojasnio kako će ove godine pakete školskog pribora dobiti ukupno 326 učenika, od čega 166 paketa školskog pribora učenicima osnovnih, a 160 paketa učenicima srednjih škola.

„Pored Općine Stari Grad zahvalio bih se i našem dobavljaču Interex-u koji je donirao "slatke pakete" za 166 osnovaca“, istakao je Mašić.

Za ovaj projekat Općina Stari Grad Sarajevo je iz budžeta izdvojila 10.000 KM.



Cvijet "Sjećanje" izložen ispred Katedrale

Predsjednica Udruženja "Gračaničko keranje" Azemina Ahmedbegović, posjetila je 11. jula načelnika Ibrahima Hadžibajrića i u znak zahvalnosti za pruženu podršku, uručila mu Cvijet "Sjećanje" (Cvijet Srebrenice). Općina je omogućila ovom Udruženju da 10. i 11. jula izlože Cvijet na prodajnom štandu ispred Katedrale, gdje se mogao nabaviti po simboličnoj cijeni od tri konvertibilne marke.

Cvijet, koji je simbol priče o genocidu nad našim narodom, posebno u Srebreni-

ci, a koji je poruka ljubavi, mira i pomirenja među narodom, izrađuju vrijedne ruke žena koje su članice ovog Udruženja. "Svaki Cvijet izrađen je sa puno ljubavi i na svaki od njih proučena je dova. Naše žene vjeruju da će samo tako Cvijet naći svoj put," kazala je Ahmedbegović.

Prema riječima Ahmedbegović, cijena je simbolična jer ne smije se zanemariti trud žena koje ga izrađuju. "Za izradu cvijeta potrebno je dva do tri sata. Dnevno, žene mogu napraviti najviše pet cvjetova," dodala je ona.

Plivači iz Starog Grada osvojili osam medalja u Turskoj

I ove godine, četvrti put zaredom, plivači iz Starog Grada okitili su se medaljama na takmičenju u Republici Turskoj. Na 30. Internacionalnom plivačkom mitingu održanom 01. i 02. augusta, na Prinčevskim ostrvima (Republika Turska), učestvovalo je i 16 takmičara iz Plivačkog kluba Stari Grad, a osvojili su ukupno osam medalja.

"I ovaj put smo ostvarili svoj cilj i uspješno se predstavili. Osvojili smo osam medalja, a osim toga za 90% smo popravili sve rezultate," kazao je trener kluba Haris Alić. Dodao je da su ostvari-

li dobre kontakte i najavili mogućnost saradnje sa plivačkim klubovima Galatasaraj i Fenerbahče, te sa vaterolistima sa Plivačkih ostrva.



Osam medalja za PK "Stari Grad"

Načelnik uručio zahvalnicu špediciji Dasta d.o.o.



Hadžibajrić i Ajanović

Za uloženi rad, zalaganje i ostvarene rezultate u zaštiti i spašavanju za vrijeme nesreće od poplava u ugroženim područjima, komandant opštinskog Štaba civilne zaštite, načelnik Ibrahim Hadžibajrić, uručio je 25. jula zahvalnicu Samiri Ajanović, direktorici špedicije Dasta d.o.o.

Prilikom uvoza humanitarne pomoći koju je ugroženim područjima u BiH, putem Općine Stari Grad Sarajevo, uputio grad Bursa iz Republike Turske, veliku ulogu odigrala je i ova firma.

Naime, sve usluge vršili su bez ikakve naknade, a i sami su se angažovali u rješavanju komplikovanih procedura uvoza humanitarne pomoći u tom periodu.

Mališani iz vrtića "San" posjetili načelnika Hadžibajrića



Uspješna saradnja s vrtićem "San"

Načelnik Ibrahim Hadžibajrić je 30. jula ugostio direktora vrtića "San" Eldina Ždralovića, učiteljicu Jasnu Sadiković, te mališane Umu Šabanović i Kerima Kršu.

Povod posjete je bio nastavak saradnje između vrtića "San" i ove lokalne zajednice, te upoznavanje načelnika Hadžibajrića sa načinom rada vrtića.

Načelnik je kazao da mu je posebno drago što su mu došli u posjetu, te im je zaželio sreću u budućem radu i projektima. Tom prilikom mališanima je uručio "bjarmuk".

Predstavljamo uspješne male privrednike iz Starog Grada

Đulbešećer ruža u sokovima i slatku iz male starogradske radionice

Vedad Njemčević je uspješni mladi privrednik u Starom Gradu, najveći proizvođač prirodnih tradicionalnih sokova i uzgajivač đulbešećer ruže u Starom Gradu. Kultivisanim uzgojem đulbešećer ruže bavi se već godinama, a domaće sokove proizvodi od 2010. godine. Preljepi ružičnjak zasadio je u selu Malešići nadomak Sarajeva, dok se proizvodnja sokova i ostalih proizvoda odvija u skromnoj radionici u Starom Gradu.

"Ideja za bavljenje ovim poslom javila se sasvim spontano. Međutim, planiranje i rad na podizanju ružičnjaka ovih razmjera je bio i još uvijek je složen proces. Mnogo truda je do sada uloženo i konstantno se ulaže jer je biljka živo biće koje zahtijeva određenu njegu da bi se mogli eksplorati njeni plodovi. Naš rad je podijeljen na dva dijela: rad u ružičnjaku i u radionici. Može se reći da se radi od jutra do mraka, naročito u ljetnom periodu", ističe Njemčević.

Odlična saradnja sa Općinom

Ovim putem moram naglasiti odličnu saradnju sa Općinom Stari Grad Sarajevo. Oduvijek je bila na zavidnom nivou, pogotovo u samom početku kada je podrška bila najpotrebnija.

Moramo istaći da je Općina kroz svoj program poticaja donirala jedan dio sredstava za nabavku jedne od naših mašina, a riječ je o destilatoru za proizvodnju eteričnih ulja i hidrolata. Potpomognuti na ovaj način, u septembru ove godine planiramo proširiti naš assortiman novim proizvodima kao što su ružina vodica i ružino ulje.

Svakodnevna berba od maja do oktobra

Priča kako je ruža ove sorte specifična, jer uz određenu njegu, rađa neprestano od maja do oktobra. Berbe su svakodnevne i odvijaju se isključivo u ranim jutarn-



Vedad Njemčević: "Proizvodi se mogu kupiti u dućanima Starog Grada"

jim satima što direktno utiče na kvalitet ružinih latica.

"Mi praktikujemo tradicionalnu metodu pravljenja sokova, pa stoga radimo ekstrakciju ružinih latica u vodi. Sirovinu dobivenu na ovaj način deponujemo i shodno potrebama koristimo sve do naredne sezone. Postupak dobivanja sirovine od ostalog bilja je skoro isti, a mi pored ruže koristimo i zovu, planinsku nanu, kunicu... Na imanju imamo i manje zasade autohtone sorte maline, kupine i šumske jagode, pa koristimo i te sirovine. Pravimo tradicionalne sirupe, sokove, a od ruže koja nam je najdraža radimo i đul-sirče kao i đulbešećer-slatko u limitiranim serijama", pojašnjava Njemčević.



Destilator za proizvodnju eteričnih ulja

Mnoge avlige krasí đulbešećerka

Đulbešećerka je ruža mirisnih latica, bogata eteričnim uljima koja je tradicionalno krasila avlige mnogih bosanskohercegovačkih kuća. Sok i slatko od latica ove ruže bili su cijenjeni, a često su im se pripisivala i ljekovita svojstva, naročito za regulaciju pritiska i povisene temperature. No, već više od dva desetljeća delikatesi od đulbešećerke prava su rijetkost u BiH.

I dalje se radi ručna priprema i u tome je posebna čar

Kada je u pitanju oprema ona je svakako neophodna u ovom poslu najprije zbog zadovoljavanja higijenskih propisa i koristi se samo u završnoj fazi proizvodnje. Sva priprema još uvijek radi se ručno i u tome je posebna čar.

"Naši proizvodi se mogu kupiti u nekoliko probranih dućana u Starom Gradu i kod nas direktno. Mogu se degustirati u ugostiteljskim objektima i otprilike tako naši kupci i saznaju za nas", kaže Njemčević.

Dodaje kako su u ovaj posao uključeni svi ukućani i svi na određeni način doprinose. Dosta rada je potrebno da bi sve funkcionalo, pa je angažman svih nas neophodan.

Stari Sarajevo

Piše: **MUFID GARIBIJA**, sarajevski arhitekta

Žuta tabija

Prostrani plato na krajnjim obroncima Ozrena, omeden stijenama kanjona Miljacke i Mošćanice, bio je naseljen još u najstarija vremena. Njime je prolazila prastara rimska cesta, koja je od antičkog naselja na Ilidži, preko Kovača i Vratnika, krvudala prema Srebrenici (Argentaria). Već u srednjem vijeku, na najistaknutijoj tački gdje je danas Bijela tabija, sagrađena je tvrđava s pet visokih kula, koja se najvjeroatnije zvala Vratnik, a štitala je naselje Vrhbosnu, smještenu neposredno uz zidine i zgradu carine.

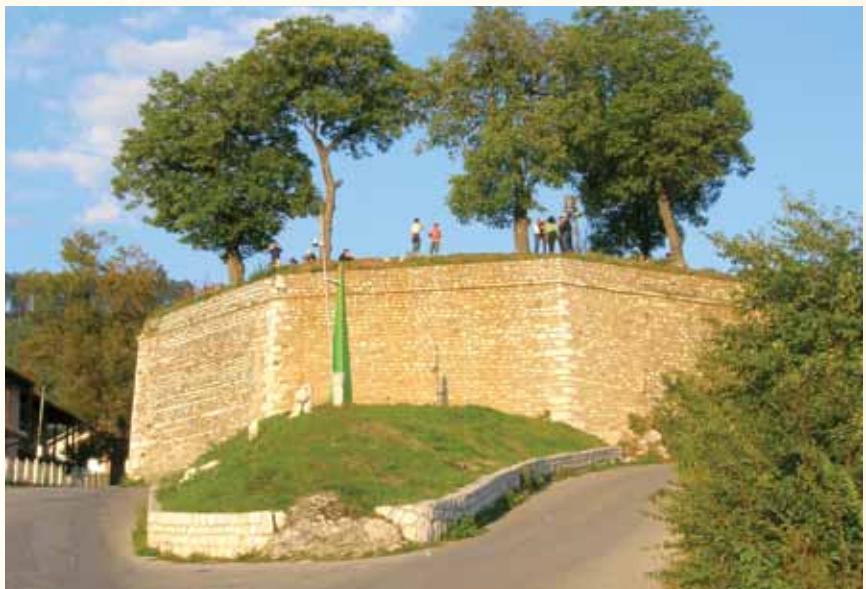
Za vrijeme osmanske vladavine tvrđava je obnavljana i proširivana, a dodavane su joj pojedinačne pomoćne kule i zidovi pa je veći dio vratničkog platoa spašen od požara kada je Eugen Savojski 1697. godine, nakon tri dana pljačkanja, spalio cijeli grad.

Tek 1727. godine bosanski namjesnik Gazi Ahmed – paša Rustempašić Skopljak odlučio je da zidom opaše Vratnik na kojem je bilo 450 kuća, te da unutar zidova ostavi dovoljno prostora za još toliko kako bi stanovnici Sarajeva imali sigurno utoчиšte u ratno vrijeme.

Sagradjena na stijeni Jekovac

Gradnja je završena 1739. godine u vrijeme Hekimoglu Ali-paše, do kada su izgrađene četiri tabije (bastiona), tri kapi-kule i pet kapija u zidinama.

Ova tabija je izgrađena u nepravilnom osmougaoniku od kamena, koji je sa ovih prostora. Dizala se kao mastaba,



Zbog žućkastog kamenova dobila ime Žuta tabija

prvo su se gradili vanjski zidovi, a onda se punila kamenom. Kao vezivno sredstvo koristila se smjesa od jaja, soli i kreća. Dubrovački majstori su gradili i zidove i sve četiri tabije. Po zidovima su podignuti grudobrani, a na tvrđavama su bili postavljeni topovi.

U Žutu tabiju ugrađeno je mnogo stećaka i starih nišana koji se i danas raspoznaaju među kamenjem.

Do tabije se nalazila kapija u zidini koja koja se otvarala izjutra, a zatvarala uvečer. Ostaci njenog luka bili su vidljivi sve do šezdesetih godina prošlog stoljeća.

Jedna od tabija sagrađena je na stijeni Jekovac, po kojoj su je zvali Jekovačka

tabija, ali je zbog svog žućkastog kamenova dobila ime Žuta tabija, što je ostalo do danas. Ahmed-paša je za njenu gradnju vjerovatno uposlio dubrovačke majstore. Pomenuti lokalitet Jekovca ime je dobio po ubistvu uglednog sarajevskog kadije Nurdina Šerifovića, zvanog Nekib efendija. Bio je od loze poslanika Muhammeda a.s. a ubili su ga janjičari tokom svoje bune nakon što je Sultan odlučio ukinuti ovaj vojni red. Janjičari su ga na ovom lokalitetu kamenovali, a po njegovim bolnim jaucima čitav lokalitet je prozvan Jekovac. Kadija Nurdin je ukopan odmah ispod same tabije.

Najljepši vidikovac u Sarajevu

U narodu je Žuta tabija često nazvana „top“, jer se u kasno osmansko doba na njoj uvjek nalazila jedna artiljerijska baterija. Tako je bilo i 1878. godine, kada je šutnja topova sa Žute tabije označila kraj otpora i početak austrougarske okupacije grada.

Iako je austrougarska vojska i dalje koristila Žutu tabiju, muslimanima je bilo dozvoljeno da u vrijeme mjeseca ramazana, topom oglase vrijeme iftara. Taj običaj je bio zabranjen u vrijeme obje Jugoslavije, ali je obnovljen 1992. godine i traje do danas. Žuta tabija ili „Top“ spada u red najljepših i najpristupačnijih vidikovaca u Sarajevu.



I danas se sa Žute tabije oglašava vrijeme iftara

Biciklistički maraton

"Kragujevac - Mostar 2014"



Predstavnici Općine dočekali su 25. jula, u parku At mejdan, 19 učesnika biciklističkog maratona 'Kragujevac - Mostar 2014', koji su završili treću etapu ovog sportskog događaja.

Iz Kragujevca je 23. jula, krenulo 19 biciklista, što je označilo početak 11. biciklističkog maratona. Inicijator događaja bio je Paraolimpijski klub "Junior", a organizovao se s ciljem povezivanja sportista iz zemalja u okruženju.

Tokom susreta, predstavnici Općine istakli su kako im je zadovoljstvo što je Stari Grad već tradicionalno domaćin pomenutog biciklističkog maratona.